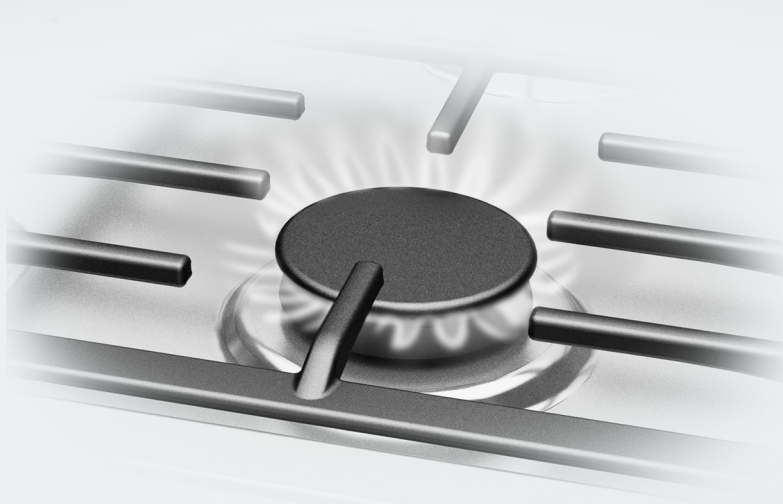


Upute za uporabu i ugradnju Plinske ploče za kuhanje



Prije postavljanja, ugradnje i prve uporabe **obvezno** pročitajte ove upute za uporabu i ugradnju. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja.

Ploča za kuhanje može se upotrebljavati i u drugim državama koje nisu navedene na uređaju. Za dotičnu državu karakteristična izvedba i način priključivanja ploče za kuhanje bitno utječu na besprijekoran i siguran rad.

Kada uređaj upotrebljavate u nekoj od država koje nisu navedene na uređaju molimo obratite se nadležnom servisu za tu državu.

Sigurnosne napomene i upozorenja.....	5
Vaš doprinos zaštiti okoliša	13
Pregled	15
Vaša ploča za kuhanje.....	15
Regulator.....	16
Plamenik	18
Isporučeni pribor	19
Prva uporaba	20
Prvo čišćenje ploče za kuhanje.....	20
Prvo uključivanje ploče za kuhanje.....	20
Posuđe za kuhanje	21
Savjeti za uštedu energije	23
Rukovanje	24
Sustav brzog paljenja	24
Uključivanje	24
Regulacija plamena	25
Isključivanje	25
Sigurnosne značajke.....	26
Čišćenje i održavanje	27
Čišćenje ploče od plemenitog čelika	28
Čišćenje nosača posuđa.....	28
Regulator.....	28
Čišćenje plamenika	29
Sastavljanje plamenika	30
Što učiniti, ako	32
Dodatni pribor.....	34
Servis	35
Kontakt u slučaju smetnji	35
Tipska naljepnica	35
Jamstvo	35
Ugradnja.....	36
Sigurnosne napomene za ugradnju.....	36
Sigurnosni razmaci	37
Napomene za ugradnju – polaganje na radnu površinu.....	40
Dimenzije za ugradnju – polaganje na radnu površinu.....	41
KM 2356-1.....	41
Ugradnja – polaganje na radnu površinu.....	43
Napomene za ugradnju – u ravni s radnom površinom	44

Sadržaj

Dimenzije za ugradnju – u ravnini s radnom površinom	45
KM 2357-1	45
Ugradnja – u ravnini s radnom površinom	47
Učvršćivanje ploče za kuhanje.....	50
Provjeravanje funkcija	50
Plinski priključak	51
Snaga plamenika	53
Električni priključak.....	54
Promjena na drugu vrstu plina	55
Tablica mlaznica.....	55
Zamjena sapnica.....	55
Provjeravanje funkcija	59
Tehnički podaci	60
Informacijski list proizvoda	61

Ova ploča za kuhanje odgovara svim propisanim sigurnosnim odredbama. Međutim, nepropisna uporaba može prouzročiti ozljede ljudi i materijalna oštećenja.

Pročitajte pažljivo upute za uporabu i ugradnju prije prve uporabe ploče za kuhanje. U njima se nalaze važne napomene o ugradnji, sigurnosti, uporabi i održavanju uređaja. Time ćete zaštititi sebe i izbjeći oštećenja na ploči za kuhanje.

U skladu s normom IEC 60335-1, tvrtka Miele izričito navodi da morate u potpunosti pročitati i slijediti poglavlje o postavljanju ploče za kuhanje kao i sigurnosne napomene i upozorenja.

Tvrtka Miele ne može preuzeti odgovornost za štete uzrokovane nepoštivanjem ovih napomena.

Sačuvajte ove upute za ugradnju i predajte ih eventualnom budućem vlasniku uređaja.

Namjenska uporaba

- ▶ Ova ploča za kuhanje predviđena je za uporabu u kućanstvima i kućanstvu sličnim okruženjima.
- ▶ Ova ploča za kuhanje nije namijenjena korištenju na otvorenom.
- ▶ Ploču za kuhanje upotrebljavajte isključivo u kućanstvu za pripremu i održavanje topline jela. Ne dozvoljava se niti jedan drugi način primjene.
- ▶ Osobe koje zbog svog tjelesnog, osjetilnog ili duševnog stanja, ili nedostatka iskustva ili zbog neznanja nisu u stanju sigurno rukovati pločom za kuhanje, moraju biti pod nadzorom dok rukuju istom. Takve osobe ploču za kuhanje mogu upotrebljavati bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti ploču. Moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.

Sigurnosne napomene i upozorenja

Djeca u kućanstvu

- ▶ Djeca mlađa od 8 godina ne smiju biti u blizini ploče za kuhanje, osim kad su pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca starija od 8 godina smiju koristiti ploču za kuhanje bez nadzora samo ako im je objašnjeno kako sigurno koristiti ploču za kuhanje. Djeca moraju biti u mogućnosti prepoznati i razumjeti opasnosti koje proizlaze iz pogrešnog rukovanja uređajem.
- ▶ Djeca ne smiju čistiti ploču za kuhanje bez nadzora.
- ▶ Nadgledajte djecu koja se zadržavaju u blizini ploče za kuhanje. Nikada nemojte dozvoliti da se djeca igraju pločom za kuhanje.
- ▶ Ploča za kuhanje uporabom postaje vruća i takva je još neko vrijeme nakon isključenja. Djecu držite podalje od ploče za kuhanje sve dok se ne ohladi toliko da ne postoji opasnost od bilo kakvih opekline.
- ▶ Opasnost od opekline. Predmete koji bi mogli zanimati djecu nemojte držati u prostoru iznad ili iza ploče za kuhanje. Djeca bi time mogla biti ponukana da se popnu na ploču za kuhanje.
- ▶ Opasnost od opekotina i vruće vode. Ručke lonaca i tava okrenite na ploči tako da ih djeca ne mogu povući i opeći se.
- ▶ Opasnost od gušenja. Igrajući se s ambalažom (primjerice folijom) djeca se u istu mogu zamotati ili ju navući preko glave i ugušiti se. Držite ambalažu izvan dosega djece.

Tehnička sigurnost

► Nepravilna ugradnja ili održavanje mogu uzrokovati ozbiljne opasnosti za korisnika za koje proizvođač ne preuzima odgovornost. Rado ve ugradnje ili održavanja vrše isključivo Miele kvalificirane stručne osobe ili Miele servis.

► Oštećena ploča za kuhanje može ugroziti Vašu sigurnost. Provjerite ima li ploča za kuhanje vidljiva oštećenja. Nikada nemojte upotrebljavati oštećenu ploču za kuhanje.

► Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Preduvjet za rad je da sustav opskrbe energijom bude u skladu sa specifikacijama EN 50160 ili s njima usporediv.

Zaštite predviđene za kućnu ugradnju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u ugradnji. Kao što je primjerice opisano u trenutnoj publikaciji VDE-AR-E 2510–2.

► Električna sigurnost ploče za kuhanje može se zajamčiti samo ako je priključena na propisno instaliranu instalaciju sa zaštitnim vodičem. Ovaj temeljni sigurnosni uvjet mora biti ispunjen. U slučaju sumnje prepustite provjeru električne instalacije ovlaštenom električaru.

► Obavezno usporedite priključne podatke (frekvenciju i napon) s tipske naljepnice ploče za kuhanje s onima električne mreže jer se podaci moraju obavezno poklapati kako ne bi došlo do oštećenja ploče za kuhanje.

Prije priključivanja uređaja usporedite ove podatke. U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

► Višestruke utičnice ili produžni kabel ne jamče potrebnu sigurnost (opasnost od požara). Ne spajajte ploču za kuhanje na električnu mrežu na ovaj način.

► Ploču za kuhanje upotrebljavajte samo ako je ugrađena kako bi se mogao osigurati siguran rad.

► Ova ploča za kuhanje ne smije se koristiti na pokretnim mjestima (npr. na brodovima).

► Dodirivanjem dijelova pod naponom i preinakama na električnim ili mehaničkim dijelovima izlažete se opasnosti i možete uzrokovati smetnje u radu ploče za kuhanje.

Nikada ne otvarajte kućište ploče za kuhanje.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Pravo na jamstvo gubite kada ploču za kuhanje popravljaju osobe koje nisu kvalificirane ili koje nije ovlastila tvrtka Miele.
- ▶ Preporučujemo zamjenu neispravnih dijelova originalnim rezervnim dijelovima. Prilikom pravilne ugradnje originalnih rezervnih dijelova Miele jamči potpuno ispunjavanje sigurnosnih zahtjeva te garancija ostaje važeća.
- ▶ Ploča za kuhanje nije namijenjena radu s eksternim satom niti sa sustavom za daljinsko upravljanje.
- ▶ Spajanje na dovod plina mora izvesti stručna osoba (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Priključak za plin“). Ako je uklonjen utikač s priključnog voda ili priključni vod nije opremljen utikačem, električar mora priključiti ploču za kuhanje na električnu mrežu (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Električni priključak“).
- ▶ Ako se ošteti priključni električni kabel, električar ga mora zamijeniti posebnim električnim kabelom (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Električni priključak“).
- ▶ Kod ugradnje, održavanja i popravaka, ploča za kuhanje se mora potpuno isključiti iz električne mreže. Dovod plina mora biti zatvoren. U to se uvjerite na sljedeći način:
 - isključite osigurače u električnoj instalaciji ili
 - potpuno su odvrnuti rastalni osigurači u električnoj instalaciji, ili
 - izvučete mrežni utikač (ako postoji) iz utičnice. Pri tome nemojte povlačiti žicu već utikač.
 - zatvorite dovod plina.
- ▶ Opasnost od električnog udara.
Ako je neispravna, ploču za kuhanje nemojte upotrebljavati ili je odmah isključite. Isključite ploču za kuhanje iz napajanja i opskrbe plinom. Nazovite servis.
- ▶ Kada je ploča za kuhanje ugrađena iza primjerice vrata namještaja, ta vrata ne zatvarajte za vrijeme korištenja ploče za kuhanje. Iza zatvorenih vrata namještaja sakuplja se toplina i vlaga. Time se može oštetiti ploča za kuhanje, ormarić i pod. Vrata ormarića zatvorite tek kad se uređaj u potpunosti ohladi.
- ▶ Svake godine izvršite vizualnu provjeru plinskih vodova i plinskih uređaja u svom domu. Pri tome se pridržavajte važećih propisa u svojoj državi.

Pravilna uporaba

- ▶ Ploča za kuhanje zagrijava se tijekom uporabe i ostaje zagrijana još neko vrijeme nakon isključivanja. Uređaj ne dodirujete dok je još vruć.
- ▶ Predmeti se u blizini uključene ploče mogu zapaliti zbog visokih temperatura.
Ploču nikada ne koristite za zagrijavanje prostorije.
- ▶ Ulja i masti mogu se zapaliti od pregrijavanja. Kada radite s uljima i mastima ploču za kuhanje ni u jednom trenutku ne ostavljajte bez nadzora. Vatru uzrokovanu uljem i mastima ne gasite vodom. Isključite ploču za kuhanje.
Plamen pažljivo ugušite poklopcem ili krpom.
- ▶ Ploču za kuhanje tijekom rada nemojte ostaviti bez nadzora. Uvijek nadzirite kratke postupke kuhanja i prženja.
- ▶ Plamen može zapaliti filter za masnoću kuhinjske nape. Nikada nemojte flambirati ispod kuhinjske nape.
- ▶ Kada se sprejevi, lako zapaljive tekućine ili drugi zapaljivi materijali zagriju, mogu se zapaliti. Lako zapaljive predmete nemojte držati u ladici neposredno ispod ploče za kuhanje. Ako se u ladici nalazi umetak za pribor za jelo, mora biti od materijala otpornog na toplinu.
- ▶ Ne zagrijavajte prazno posuđe.
- ▶ U zatvorenim se limenkama prilikom ukuhavanja ili zagrijavanja stvara previsoki tlak zbog čega mogu prsnuti. Ploču za kuhanje ne koristite za ukuhavanje i zagrijavanje limenki.
- ▶ Ako je ploča za kuhanje prekrivena, kod slučajnog uključivanja ili postojeće preostale topline postoji opasnost da se pokrovni materijal zapali, rasprsne ili otopi. Ploču za kuhanje nikada ne prekrivajte primjerice pokrovom, krpom ili zaštitnom folijom.
- ▶ Ako na slučajno uključenoj ili još zagrijanoj ploči za kuhanje odložite metalne predmete, isti se mogu zagrijati. Drugi materijali mogu se rastopiti ili se zapaliti. Ploču za kuhanje nemojte upotrebljavati kao površinu za odlaganje.
- ▶ Na vruću se ploču za kuhanje možete opeći. Prije bilo kakvih radova s vrućim uređajem zaštitite ruke kuhinjskim rukavicama ili hvataljkama za posuđe. Koristite samo suhe rukavice ili hvataljke. Mocar ili vlažan tekstil bolje provodi toplinu i može uzrokovati opekline parom. Pritom pazite da takav tekstil nije u blizini plamena. Stoga ne koristite velike krpe i slično.

Sigurnosne napomene i upozorenja

- ▶ Ako u blizini ploče za kuhanje upotrebljavate neki električni uređaj (npr. ručnu miješalicu) pripazite da kabel električnog uređaja ne dodiruje zagrijanu ploču za kuhanje. Može se oštetiti izolacija kabela.
- ▶ Posuđe od plastike ili aluminijske folije otapa se na visokoj temperaturi. Nemojte upotrebljavati posuđe od plastike ili aluminijske folije.
- ▶ Kada pritisnete regulator, na elektrodi za paljenje nastaje iskra. Ne pritišćite regulator kad čistite ili dodirujete ploču za kuhanje ili plamenik u području elektrode za paljenje.
- ▶ Napa postavljena iznad ploče za kuhanje može se oštetiti ili zapaliti zbog intenzivne topline plamena. Nikada ne ostavljajte plamenike uključene bez postavljenog posuđa.
- ▶ Nemojte paliti plamenike dok svi dijelovi plamenika nisu pravilno sastavljeni.
- ▶ Na plamenike stavljajte samo posuđe za kuhanje čije dimenzije (pogledajte poglavlje „Posuđe za kuhanje“) nisu premale niti prevelike. Ako je promjer posude premali, posuda neće biti u stabilnom položaju. Ako je promjer prevelik, vrući plinovi koji struje ispod dna posuđa za kuhanje mogu oštetiti radnu ploču ili dijelove koji nisu otporni na toplinu, npr. zidnu oblogu ili dijelove ploče za kuhanje. Miele ne preuzima odgovornost za štete nastale na ovaj način.
- ▶ Pripazite da plamen ne izlazi preko rubova dna posude i obavija stjenke posude.
- ▶ Nemojte upotrebljavati posuđe s pretankim dnom. U suprotnom se ploča za kuhanje može oštetiti.
- ▶ Uvijek koristite isporučene nosače posuđa. Posuđe se ne smije stavljati izravno na plamenik.
- ▶ Nosače posuđa stavljajte okomito kako biste izbjegli nastanak ogrebotina.
- ▶ U blizini ploče za kuhanje nemojte čuvati lako zapaljive predmete.
- ▶ Raspršena masnoća i ostali zapaljivi ostaci na ploči za kuhanje mogu se zapaliti. Uklonite ih što prije.
- ▶ Prolivena jela ili tekućine koje sadrže kuhinjsku sol mogu uzrokovati koroziju na plemenitom čeliku. Odmah uklonite jela ili tekućine koje sadrže sol.

- ▶ Uporaba ploče za kuhanje uzrokuje stvaranje topline, vlage i produkata sagorijevanja u prostoriji. Pobrinite se za odgovarajuće prozračivanje prostorije, posebno kada se ploča za kuhanje koristi: imajte otvorene prozore ili predvidite mehanički ventilacijski uređaj (npr. kuhinjsku napu).
- ▶ Kod intenzivne i dugotrajne uporabe ploče za kuhanje može se pokazati potreba za dodatnim prozračivanjem prostorije, npr. otvaranjem prozora ili učinkovitijim odvođenjem zraka npr. pomoću postojećeg mehaničkog ventilacijskog uređaja podešenog na veću jačinu rada.
- ▶ Ne upotrebljavajte pekače, tave ili podloge za grilanje koje zbog svoje veličine prekrivaju nekoliko plamenika. Tako nastaje višak topline koji može oštetiti ploču za kuhanje.
- ▶ Ako se ploča za kuhanje nije upotrebljavala dulje vrijeme, prije nastavka uporabe treba ju temeljito očistiti, a pravilnost rada treba provjeriti ovlašteni servis.

Čišćenje i održavanje

► Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Za čišćenje ploče za kuhanje nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.

► Originalni Miele rezervni dijelovi dostupni su najmanje 10 godina, a najviše do 15 godina nakon prestanka serijske proizvodnje Vaše ploče za kuhanje.

Zbrinjavanje ambalaže

Ambalaža služi za rukovanje i štiti uređaj od oštećenja tijekom transporta.

Recikliranjem ambalažnog materijala štede se sirovine. Koristite odgovarajuća mjesta za prikupljanje ambalaže, ovisno o vrsti materijala ambalaže koju predajte na zbrinjavanje. Bilo koje Miele prodajno mjesto od Vas će preuzeti transportnu ambalažu.

Zbrinjavanje dotrajalog uređaja

Električni i elektronički uređaji sadrže brojne korisne materijale. Sadrže i određene tvari, mješavine i dijelove, koji su neophodni za njihovo funkcioniranje i sigurno korištenje istima. S obzirom da mogu sadržavati opasne tvari, ako se navedeni materijali odlažu u otpad iz kućanstva ili se zbrinjavaju na drugi npropisani način, mogu naškoditi zdravlju ljudi i okolišu. Stoga je važno poštovati zakonsku obvezu odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Dotrajali električni i elektronički uređaj ne smijete bacati u otpad iz kućanstva, već ste isti obavezni odvojiti od miješanog komunalnog otpada i od ostalih vrsta otpada.

Umjesto odlaganja dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u otpad iz kućanstva, navedene uređaje predajte na zbrinjavanje u službene sabirne centre za prihvrat i daljnju obradu dotrajalih električnih i elektroničkih uređaja u Vašem gradu, ili u prodajno mjesto na kojem ste kupili navedeni uređaj ili u jedno od drugih prodajnih mjesta društva Miele.

Ako se na dotrajalom električnom ili elektroničkom uređaju nalaze osobni podaci, preporučamo, radi Vaše sigurnosti, iste izbrisati u cijelosti prije predaje navedenih uređaja na zbrinjavanje. Ako osobne podatke ostavite na navedenim uređajima, to činite na vlastitu odgovornost.

Dotrajale električne i elektroničke uređaje obavezni ste predati na zbrinjavanje u cijelosti i u stanju iz kojeg je vidljivo da navedeni uređaji nisu prethodno rastavljeni radi vađenja zasebnih komponenti ili dijelova.

Molimo pobrinite se da Vaši dotrajali električni i elektronički uređaji do predaje na zbrinjavanje bude izvan dohвата

Vaš doprinos zaštiti okoliša

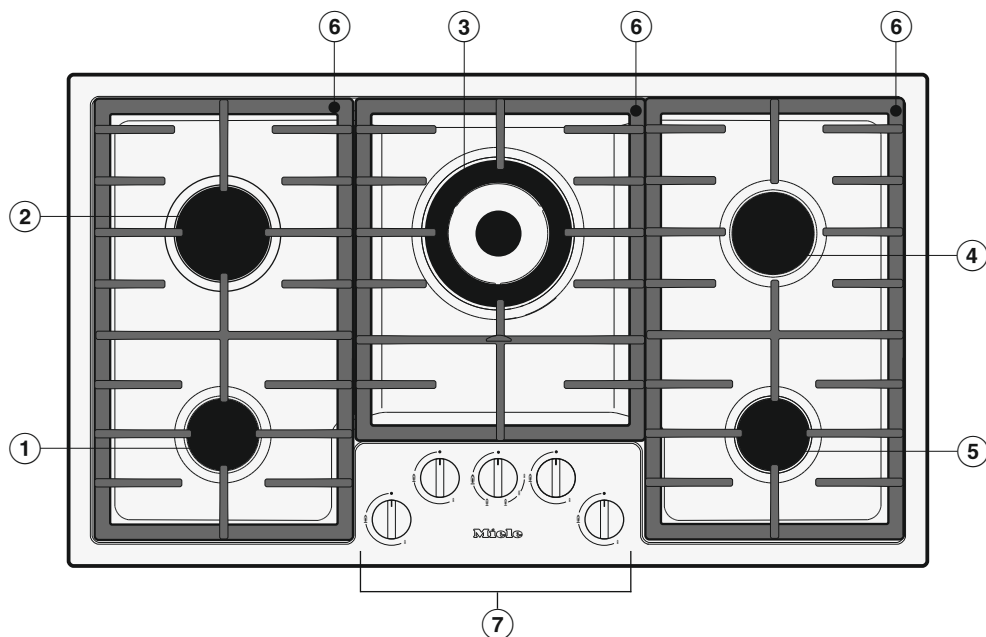
djece.

Ovisno o konkretnom uređaju, dotrajale električne i elektroničke uređaje moguće je reciklirati. Navedeni uređaji mogu sadržavati dijelove koji se mogu iskoristiti za popravak drugih proizvoda. Na taj način, štede se sirovine i omogućava se razumno iskorištavanje prirodnih resursa.



Ova oznaka, koja se sastoji od prekriženog spremnika za sakupljanje otpada s kotačima, ima značenje odvojenog sakupljanja električnog i elektroničkog otpada. Ako se takva oznaka nalazi na Vašem uređaju, takav uređaj ne smijete odlagati u kantu za smeće u Vašem kućanstvu u koju odlažete miješani komunalni otpad, već ste uređaj obavezni zbrinuti sukladno ovdje navedenim uputama i primjenjivim propisima za zbrinjavanje električnih i elektroničkih uređaja.

Vaša ploča za kuhanje



- ① Štedni plamenik
- ② Jaki plamenik
- ③ Plamenik za wok
- ④ Normalni plamenik
- ⑤ Normalni plamenik
- ⑥ Nosač za posuđe (trodijelni)

Regulatori plamenika:

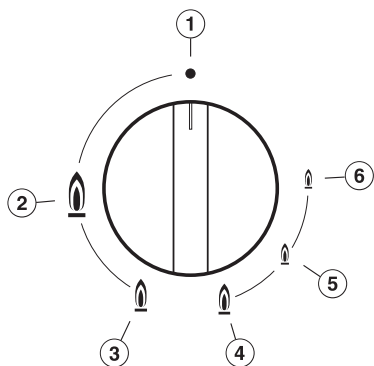
- ⑦ naprijed lijevo
- ⑧ straga lijevo
- ⑨ sredina
- ⑩ straga desno
- ⑪ naprijed desno

- ⑫ Štedni plamenik
- ⑬ Jaki plamenik
- ⑭ Plamenik za wok
- ⑮ Normalni plamenik
- ⑯ Normalni plamenik
- ⑰ Nosač posuđa
- ⑱ Regulator za plamenik

Pregled

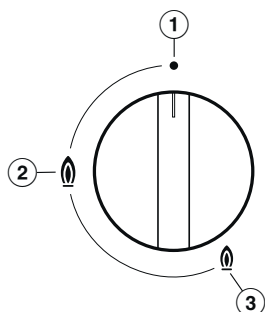
Regulator

Plamenik za wok



- ① • Plamenik je isključen
Dovod plina je zatvoren
- ② 🔥 Najjači plamen
Vanjski i unutarnji plamenik gore najjačom razinom
- ③ 🔥 Jaki plamen
Vanjski plamenik gori na najnižoj razini, a unutarnji plamenik na najvišoj razini
- ④ 🔥 Položaj prekomjernog plamena
Vanjski se plamenik prilikom reguliranja pali od manjeg prema većem položaju
- ⑤ 🔥 Slabi plamen
Vanjski je plamenik isključen, a unutarnji plamenik gori na najvišoj razini
- ⑥ 🔥 Najslabiji plamen
Vanjski je plamenik isključen, a unutarnji plamenik gori na najnižoj razini

Štedni plamenik, standardni plamenik i jaki plamenik

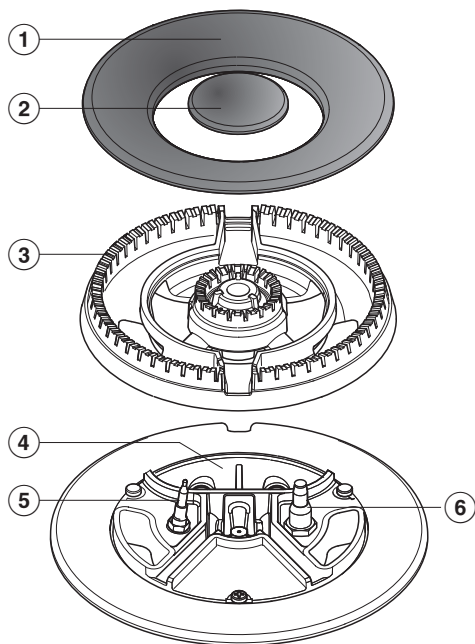


- ① • Plamenik je isključen
Dovod plina je zatvoren
- ② 🔥 Jaki plamen
Plamenik gori na najvišoj razini
- ③ 🔥 Slabi plamen
Plamenik gori na najnižoj razini

Pregled

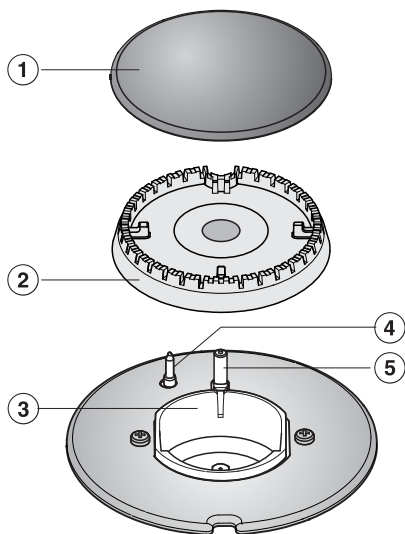
Plamenik

Plamenik za wok



- ① Poklopac plamenika, vanjski
- ② Poklopac plamenika, unutarnji
- ③ Glava plamenika
- ④ Donji dio plamenika
- ⑤ Termoelement
- ⑥ Elektroda za paljenje

Štedni plamenik, standardni plamenik i jaki plamenik



- ① Poklopac plamenika
- ② Glava plamenika
- ③ Donji dio plamenika
- ④ Termoelement
- ⑤ Elektroda za paljenje

Isporučeni pribor

Po potrebi možete naknadno naručiti već isporučeni i dodatni pribor (pogledajte poglavlje „Dodatni pribor“).

Prsten za wok



Priložen prsten za wok osigurava dodatnu stabilnost posuđa za kuhanje. Na- ročito je pogodan za wok s okruglim dnom.

Kombinirani nastavak



Za manje i veće posuđe, pogledajte poglavlje „Posuđe za kuhanje“.

Prva uporaba

- Zalijepite priloženu naljepnicu, koja se isporučuje s dokumentima uz uređaj, na za to predviđeno mjesto u poglavlju „Servis“.
- Uklonite eventualne zaštitne folije i naljepnice.

Prvo čišćenje ploče za kuhanje

- Prije prve uporabe obrišite ploču za kuhanje vlažnom krpom te ju osušite.
- Odvojive dijelove plamenika operite spužvom s malo deterdženta za ručno pranje i toplom vodom. Nakon toga osušite dijelove i ponovno sastavite plamenike (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Prvo uključivanje ploče za kuhanje

Dijelovi od metala zaštićeni su odgovarajućim sredstvom za njegu. Kada se ploča za kuhanje upotrebljava po prvi put može doći do stvaranja mirisa i eventualne pojave dima.

Miris i eventualni dim ne znače da je uređaj pogrešno priključen ili da je pokvaren. Pojava nije štetna po zdravlje.

Minimalni promjer dna posude za kuhanje [cm]	
Štedni plamenik	10
Normalni plamenik	10
Jaki plamenik	12
Plamenik za wok	15

Maksimalni gornji promjer posude za kuhanje [cm]	
Štedni plamenik	20
Normalni plamenik	22
Jaki plamenik	24
Plamenik za wok wok tava	40

- Odaberite posuđe koje odgovara plameniku:
veći promjer posude = veći plamenik
manji promjer posude = manji plamenik
- Pridržavajte se dimenzija navedenih u tablici. Korištenje posuđa većih dimenzija može uzrokovati rasplamsavanje plamena te oštećenje okolne radne ploče ili ostalih uređaja. Odgovarajuća dimenzija posuđa poboljšava učinkovitost.
Posuđe, čiji je promjer manji od nosača posuđa i posuđe koje ne stoji sigurno na nosačima posuđa (bez klizanja) predstavlja opasnost i ne smije se koristiti.
- Plamenik za wok je posebno prikladan za wok tave. Pazite da dno wok tave ne dodiruje plamenik. Između plamenika i dna tave mora biti barem 1 cm razmaka.

- Za razliku od posuđa koje se koristi na električnim pločama za kuhanje, dno posuđa koje se koristi na plinskim pločama za kuhanje ne mora biti ravno da bi se postigli dobri rezultati.
- Kod kupovine tavi i lonaca imajte na umu da se najčešće ne navodi promjer dna, već gornji promjer.
- Možete upotrebljavati bilo koje posuđe otporno na toplinu.
- Dajte prednost posuđu s debljim dnom jer dobro raspoređuje toplinu. Kod posuđa s tankim dnom postoji opasnost od točkastog zagorijevanja hrane. Zato je hranu potrebno češće miješati.
- Posuđe uvijek stavljajte na isporučeni nosač posuđa. Posuđe se ne smije stavljati izravno na plamenik.
- Posuđe stavite na nosač tako da se ne može prevrnuti. Minimalno ljuljanje se nikada ne može u potpunosti isključiti.

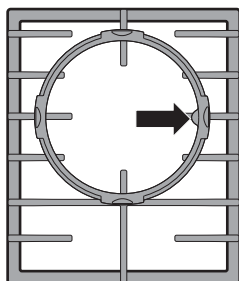


- Ne upotrebljavajte posude ili tave sa zaobljenim dnom.

Posuđe za kuhanje

Prsten za wok

- Upotrijebite prsten za wok za dodatnu stabilnost posuđa za kuhanje, posebice kod wok tava s okruglim dnom.



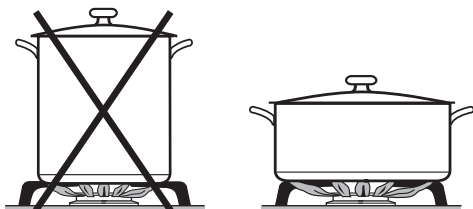
- Prsten za wok postavite na nosač posuđa tako da čvrsto naliježe te da se ne može pomaknuti (pogledajte sliku).

Kombinirani nastavak

Koristite kombinirani nastavak ukoliko želite

- koristiti posuđe s manjim promjerom dna posuđa od navedenog promjera u tablici.
- koristiti veću posudu na wok plameniku kod ploča za kuhanje ugrađenih u ravnini s radnom površinom (vidi tablicu). Na taj način ćete spriječiti oštećenja radne površine odnosno obojenja ulegnuća od plemenitog čelika.

- Po mogućnosti kuhajte u poklopljenim loncima i tavama. Time ćete spriječiti nepotreban gubitak topline.



- Radije odaberite šire i plosnatije posude, umjesto uskih i visokih jer se lakše zagrijavaju.
- Kuhajte s malo vode.
- Nakon zakuhavanja ili nakon što zapržite jelo, pravovremeno smanjite plamen.
- Koristite pretis lonac kako biste skratili vrijeme pripreme.

Rukovanje

 **Opasnost od požara uslijed pregrijanog jela.**

Jelo koje se tijekom pripreme ne nadgleda može se pregrijati i zapaliti.

Ploču za kuhanje tijekom rada nemojte ostaviti bez nadzora.

Sustav brzog paljenja

Ploča za kuhanje je opremljena sustavom brzog paljenja sa sljedećim obilježjima:

- Brzo paljenje bez držanja regulatora.
- Automatsko ponovno paljenje
Ako se plamen ugasi npr. zbog propuha, plamenik će se ponovno automatski upaliti. U slučaju neuspješnog ponovnog paljenja, dovod plina će se automatski zatvoriti (pogledajte poglavlje „Sigurnosna naprava“, odlomak „Zaštita paljenja“).

Automatsko ponovno paljenje ne funkcionira u slučaju nestanka električne energije.

Uključivanje

- Lagano pritisnite regulator i zakrenite ga ulijevo na simbol najjačeg plamena.
- Čvrsto pritisnite regulator kako bi otvorili dovod plina te ga ponovo pustite.

Elektroda za paljenje „klikne“ i pali plin.

Prilikom aktiviranja jednog od regulatora automatski se proizvodi iskra na svim plamenicima. To je normalno i ne ukazuje na kvar uređaja.

- Ako se plamenik nije uključio, okrenite regulator na položaj •. Prozračite prostoriju ili pričekajte barem 1 minutu prije novog pokušaja paljenja.
- Ako se plamenik ne upali niti nakon drugog pokušaja paljenja, okrenite regulator na • za isključivanje plamenika i pogledajte poglavlje „Što učiniti ako ...“.

Može se dogoditi da tijekom uključivanja nastupi kratko ponovno paljenje (kliknuti jednom do dva puta), primjerice u slučaju propuha.

Uključivanje u slučaju nestanka napajanja

Tijekom prekida napajanja plamen možete upaliti ručno npr. šibicom.

- Pritisnite regulator i zakrenite ga ulijevo na simbol najjačeg plamena.
- Držite regulator pritisnutim i šibicom zapalite smjesu plina i zraka koja izlazi iz plamenika.
- Držite regulator pritisnutim još 5–10 sekundi i zatim ga otpustite.

Regulacija plamena

Plamenici se mogu regulirati bez stupnjeva od najjačeg do najslabijeg plamena.

S obzirom da je vanjski dio plamena mnogo topliji od središta plamena, vršci plamena moraju ostati ispod dna posude. Vršci plamena koji prolaze dno nepotrebno predaju toplinu zraku, mogu oštetiti ručke posude i povećavaju opasnost od zapaljenja.



- Plamen regulirajte tako da ni u kom slučaju ne seže oko dna lonca.

Isključivanje

- Okrenite regulator udesno na • isključen plamenik.

Prekida se dovod plina i plamen se gasi.

Osigurač paljenja

Vaša ploča za kuhanje ima osigurač paljenja. Dovod plina se zatvara kada se plinski plamen ugasi i kada je ponovno paljenje neuspješno, primjerice zbog jela koja su iskipjela ili propuha. Sprječava se istjecanje plina. Kad regulator okrenete na  plamenik, isti je ponovo spreman za uporabu.

Osigurač paljenja funkcionira neovisno od dovoda struje, što znači da je aktivan i kada se ploča za kuhanje koristi pri nestanku električnog napajanja.

 **Opasnost od opekline vrućim površinama.**

Po završetku kuhanja sve su površine ploče za kuhanje, nosači za posuđe i plamenici vrući.

Pustite da se ploča za kuhanje ohladi prije no što ju čistite.

 **Šteta uzrokovana prodiranjem vlage u uređaj.**

Para parnog čistača može doprijeti do dijelova pod naponom i uzrokovati kratki spoj.

Za čišćenje ploče za kuhanje nemojte nikada upotrebljavati parni čistač.

Sve vanjske površine mogu se obojiti ili promijeniti boju, ako upotrebljavate neprikladno sredstvo za čišćenje.

Površine su osjetljive na ogrebotine. Odmah uklonite ostatke sredstva za čišćenje.

Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje.

Ostaci prekipjelih jela mogu uzrokovati promjenu boje na dijelovima plamenika.

Odmah uklonite zaprljanja kao i tragove od soli i šećera.

Kada pritisnete regulator, na elektrodi za paljenje nastaje iskra. Ne pritišćite regulator kad čistite ili dodirujete ploču za kuhanje ili plamenik u području elektrode za paljenje.

Neprikladna sredstva za čišćenje

Kako biste izbjegli oštećivanje površina, za čišćenje nemojte upotrebljavati

- sredstva za čišćenje koja sadrže sodu, amonijak, kiseline ili klor
- sredstva za uklanjanje kamenca
- sredstva za uklanjanje mrlja i hrđe
- abrazivna sredstva za čišćenje, primjerice prašak za ribanje, mlijeko za ribanje, kamen za čišćenje
- sredstva za čišćenje koja sadrže otapala
- sredstva za čišćenje perilica za posuđe
- raspršivače za čišćenje roštilja i pećnica
- sredstva za čišćenje stakla
- grube četke i spužvice za ribanje (npr. spužvice za čišćenje lonaca) ili korištenje spužvice s ostacima sredstva za ribanje
- gumice za uklanjanje prljavštine

Čišćenje i održavanje

- Cijelu ploču za kuhanje očistite nakon svakog korištenja.
- Tvrdokorna zaprljanja prethodno namočite.
- Ploču za kuhanje osušite nakon svakog vlažnog čišćenja, kako bi spriječili stvaranje kamenca.

Čišćenje ploče od plemenitog čelika



Šteta uzrokovana šiljastim predmetima.

Može se oštetiti traka za brtvljenje između ploče za kuhanje i radne ploče. Za čišćenje ne upotrebljavajte šiljaste predmete.



Šteta uzrokovana zaprljanjima.

Otisnuti znakovi mogu se oštetiti ako zaprljanja (npr. jela ili tekućine koje sadrže kuhinjsku sol, maslinovo ulje) na njih duže djeluju.

Odmah uklonite takve nečistoće.



Šteta uzrokovana nestručnim čišćenjem.

Otisnuti znakovi će se oribati ako koristite sredstvo za čišćenje plemenitog čelika.

U dijelu gdje su otisnuti znakovi ne koristite sredstvo za čišćenje plemenitog čelika.

- Očistite plamenik od plemenitog čelika sa spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Tvrdokorna zaprljanja prethodno namočite. Po potrebi možete koristiti grubu stranu spužvice za pranje posuđa.
- Ploču od plemenitog čelika osušite čistom, mekom krpom.

Čišćenje nosača posuđa

- Skinite nosač posuđa.
- Očistite nosač posuđa u perilici posuđa ili sa spužvicom, malo sredstva za ručno pranje posuđa i toplom vodom. Tvrdokorna zaprljanja prethodno namočite.
- Nosač dobro osušite čistom krpom.

Regulator

Regulatori nisu namijenjeni pranju u perilici posuđa.

Regulatore čistite samo ručno.

Ako se ne čiste redovito regulatori mogu promijeniti boju.

Regulator očistite nakon svakog korištenja.

- Očistite regulator sa spužvicom, sredstvom za ručno pranje posuđa i toplom vodom.

Čišćenje plamenika

Plamenik ni u kom slučaju nemojte prati u perilici posuđa.

Tijekom vremena gornja površina pokrova plamenika postat će matirana. Pojava je normalna i ne utječe negativno na svojstva materijala.

- Skinite sve nepričvršćene dijelove plamenika i očistite te dijelove isključivo ručno sa spužvicom, malo sredstva za pranje posuđa i toplom vodom.
- Sve otvore za plamen očistite od zaprljanja.



Opasnost od eksplozije.

Ako su otvori za plamen začepljeni, nezapaljeni plin se može nakupiti u donjem dijelu i isparavati. Navedeno može uzrokovati oštećenja na uređaju i dovesti do ozljeda.

Uvjerite se da su otvori za plamen uvijek čisti.

- Neodvojive dijelove plamenika obrišite vlažnom krpom.
- Dobro ocijeđenom krpom pažljivo obrišite elektrodu za paljenje i termoelement.

Elektroda za paljenje se ne smije smočiti, jer će inače izostati iskra za paljenje.

- Na kraju sve obrišite čistom suhom krpom. Pazite da i otvori za plamen budu sasvim suhi.

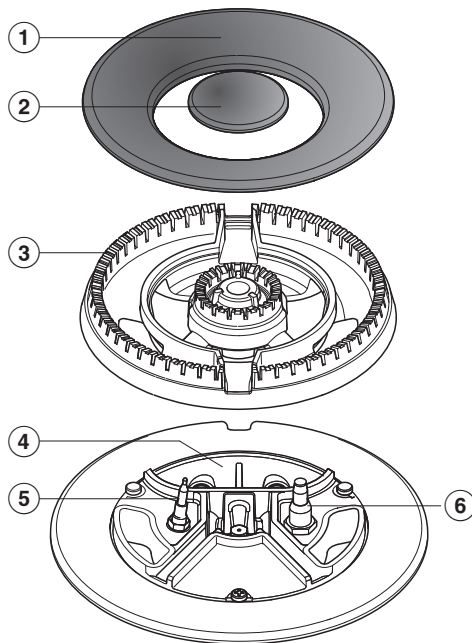
Tijekom vremena gornja površina pokrova plamenika postat će matirana. Pojava je normalna i ne utječe negativno na svojstva materijala.

Čišćenje i održavanje

Sastavljanje plamenika

Sastavljanje plamenika za wok

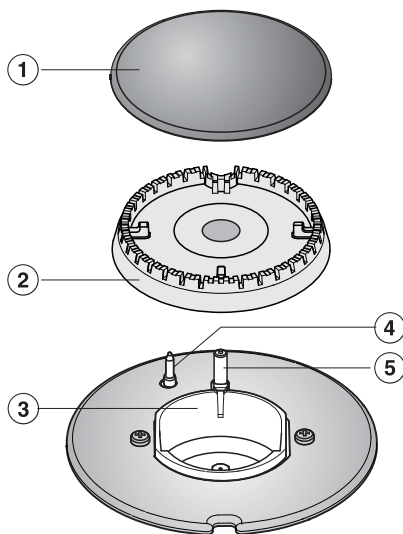
Postavljanje plamenika za wok



- Postavite glavu plamenika ③ na donji dio plamenika ④ tako da termoelement ⑤ i elektroda za paljenje ⑥ prolaze kroz otvor na glavi plamenika. Glava plamenika mora biti postavljena u ispravan položaj.
- Postavite poklopce plamenika ① i ②.

Pripazite da dijelove plamenika sastavite pravilnim redoslijedom.

Sastavljanje štednog, standardnog i jakog plamenika



- Postavite glavu plamenika ② na donji dio plamenika ③ tako da termoelement ④ i elektroda za paljenje ⑤ prolaze kroz otvore na glavi plamenika. Glava plamenika mora pravilno sjesti.
- Postavite poklopac plamenika ① ravno na glavu plamenika ②. Poklopac plamenika se ne može pomicati ako je ispravno postavljen.

Pripazite da dijelove plamenika sastavite pravilnim redoslijedom.

Provjera gorenja

- Provjerite gorenje tako da upalite sve plamenike:
 - Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
 - Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.

Što učiniti, ako ...

Sami možete ukloniti većinu grešaka i smetnji, koje se mogu pojaviti u svakodnevnom korištenju. U mnogo slučajeva možete uštedjeti vrijeme i novac, jer nećete morati zvati servis.

Informacije za samostalno uklanjanje grešaka naći ćete na www.miele.com/service.

Sljedeće tablice pomoći će Vam u otkrivanju uzroka smetnji ili poteškoća i pronalaženju njihovog rješenja.

Problem	Uzrok i rješenje
Plamenik se ne može upaliti kod prve uporabe ili nakon dužeg vremena nekorištenja uređaja.	U dovodu plina se vjerojatno nalazi zrak. ■ Po potrebi nekoliko puta ponovite postupak paljenja.
Plamenik se ne može upaliti ni nakon više pokušaja.	Došlo je do tehničke greške. ■ Sve regulatore okrenite udesno na • isključen plamenik i na nekoliko sekundi isključite ploču za kuhanje iz struje.
	Plamenik nije dobro sastavljen. ■ Ispravno sastavite plamenik.
	Dovodni ventil za plin nije otvoren. ■ Otvorite dovodni ventil za plin.
	Plamenik je vlažan i/ili zaprljan. ■ Očistite i osušite plamenik.
	Otvori za plamen su začepljeni i/ili vlažni. ■ Očistite i osušite otvore za plamen.
Plamen se gasi nakon paljenja.	Plamen ne dolazi do termoelementa, nije dovoljno vruće: dijelovi plamenika nisu pravilno postavljeni. ■ Dijelove plamenika ispravno postavite.
	Termoelement je zaprljan. ■ Uklonite prljavštinu.
Plamen se mijenja.	Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni. ■ Dijelove plamenika ispravno postavite.
	Zaprljana je glava plamenika ili otvori na poklopcu plamenika. ■ Uklonite prljavštinu.
Plamen se gasi tijekom uporabe.	Dijelovi plamenika nisu ispravno postavljeni. ■ Dijelove plamenika ispravno postavite.

Problem	Uzrok i rješenje
Električni sustav za paljenje plamenika ne radi.	Osigurač kućne instalacije je isključen. ■ Po potrebi se obratite električaru ili servisu.
	Između elektrode za paljenje i poklopca plamenika nalaze se ostaci hrane. Termoelement je zaprljan. ■ Uklonite zaprljanja (pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“).

Dodatni pribor

Miele Vam sukladno Vašem proizvodu nudi velik izbor Miele dodatne opreme te sredstva za pranje i održavanje.

Te proizvode možete jednostavno naručiti putem Miele internet trgovine.

Proizvode možete nabaviti i preko Miele servisa (pogledajte kraj uputa za uporabu) i Miele specijalizirane prodavaonice.

Sredstvo za čišćenje staklokeramike i plemenitog čelika 250 ml

Uklanja jaka zaprljanja, mrlje od kamena i ostatke aluminija.

Sredstvo za njegu plemenitog čelika 250 ml

Jednostavno uklanjanje ostataka od vode, mrlja i otisaka prstiju. Sprječava ponovno brzo zaprljanje

Krpa od mikrovlakana

Uklanja otiske prstiju i lagana zaprljanja.

Kontakt u slučaju smetnji

U slučaju problema koje ne možete sami riješiti obratite se primjerice svojem Miele zastupniku ili Miele servisu.

Miele servisnu službu možete rezervirati online na www.miele.hr/servis.

Podatke o kontaktu Miele servisa naći ćete na zadnjoj stranici ovog dokumenta.

Servisu je potrebna oznaka modela i tvornički broj (fabr./SN/br.). Oba podatka nalaze se na tipskoj naljepnici.

Tipska naljepnica

Zalijepite priloženu tipsku naljepnicu. Provjerite podudara li se broj modela s podacima navedenim na poleđini ovog dokumenta.



Jamstvo

Trajanje jamstva je 2 godine.

Ostale informacije naći ćete u priloženim uvjetima jamstva.

Sigurnosne napomene za ugradnju



Šteta uzrokovana nestručnom ugradnjom.

Ploča za kuhanje može se oštetiti nestručnom ugradnjom.

Ugradnju ploče za kuhanje bi trebalo izvršiti samo stručno osposobljeno osoblje.



Šteta uzrokovana predmetima koji padaju.

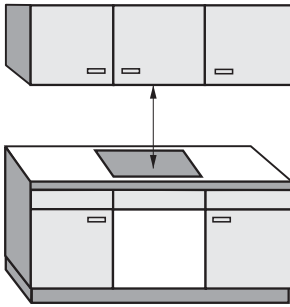
Ploča za kuhanje može se oštetiti prilikom ugradnje gornjih kuhinjskih ormarića ili nape.

Ploču za kuhanje ugradite tek nakon što ste ugradili gornje ormariće ili napu.

- ▶ U prostoru postavljanja ploče za kuhanje morate poštovati propise i smjernice pojedine države.
- ▶ Furniri radne ploče moraju biti obrađeni ljepilom otpornim na toplinu (100°C) kako bi se spriječilo njihovo olabavljenje ili deformiranje. Zidne obloge moraju biti otporne na toplinu.
- ▶ Ova ploča za kuhanje se ne smije postavljati iznad rashladnih uređaja, perilica posuđa ni iznad perilica i sušilica rublja.
- ▶ Zbog mogućeg sezanja plamena plinska ploča za kuhanje i friteza ne smiju se ugrađivati neposredno jedna uz drugu. Između plinskog uređaja i friteze mora postojati razmak od minimalno 300 mm.
- ▶ Nakon ugradnje ploče za kuhanje plinsko crijevo i priključni kabel ne smiju doći u dodir s vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Nakon ugradnje ploče za kuhanje priključni kabel i fleksibilno plinsko priključno crijevo ne smiju doći u dodir s pokretnim dijelovima kuhinjskih elemenata (primjerice ladicom) i ne smiju biti izloženi mehaničkim opterećenjima.
- ▶ Pridržavajte se sigurnosnih razmaka navedenih na sljedećim stranicama.

Sigurnosni razmaci

Sigurnosni razmaci iznad ploče za kuhanje



Između ploče za kuhanje i nape iznad mora se ostaviti razmak kojeg preporučuje proizvođač nape.

Ukoliko su iznad kuhinjske ploče postavljeni lako zapaljivi materijali (npr. ploča za vješanje), sigurnosni razmak mora iznositi barem 760 mm.

Ako je ispod nape ugrađeno više uređaja za koje se navode različiti sigurnosni razmaci, pridržavajte se najvećeg navedenog sigurnosnog razmaka.

Ugradnja

Sigurnosni razmak bočno i straga

Preporučeno je da se prilikom ugradnje ploče za kuhanje s lijeve i desne strane osigura dovoljno prostora.

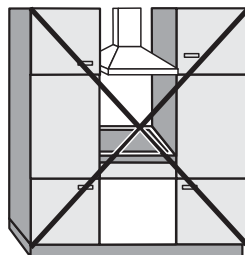
Na stražnjoj strani ploče za kuhanje potrebno je osigurati dolje naveden minimalni razmak ① između visokog ormarića ili zida.

S jedne strane ploče za kuhanje (lijevo ili desno) potrebno je od visokog ormarića ili zida osigurati dolje naveden minimalni razmak ②, ③, a na suprotnoj strani minimalni razmak 300 mm.

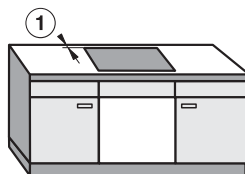
① Najmanji razmak **straga** od izreza u radnoj ploči do stražnjeg ruba radne ploče:
50 mm.

② Najmanji razmak **desno** od izreza u radnoj ploči do bočnog elementa (npr. visokog ormarića) ili zida:
150 mm.

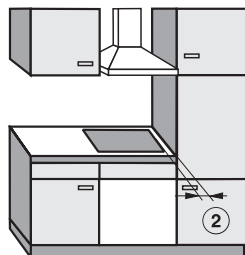
③ Najmanji razmak **lijevo** od izreza u radnoj ploči do bočnog elementa (npr. visokog ormarića) ili zida:
150 mm.



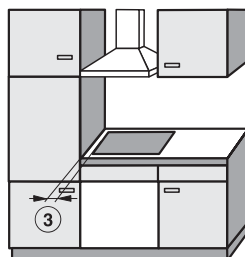
Nije dozvoljeno



Vrlo preporučljivo



Nije preporučljivo



Nije preporučljivo

Sigurnosni razmak od obloge niše

Ako je niša obložena, mora postojati minimalan sigurnosni razmak između izreza radne ploče i obloge kako ne bi došlo do promjena ili uništenja materijala zbog visoke temperature.

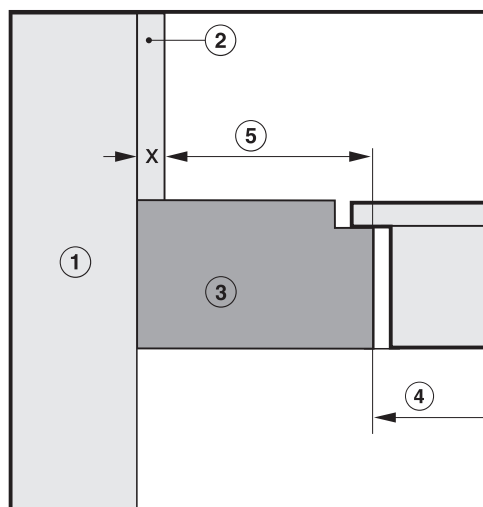
Kod obloge od zapaljivog materijala (npr. drva), najmanji razmak ⑤ između izreza radne ploče i obloge niše mora iznositi 50 mm.

Kod obloge od nezapaljivog materijala (npr. metala, prirodnog kamena, keramičkih pločica), najmanji razmak ⑤ između izreza radne ploče i obloge niše mora iznositi 50 mm umanjeno za debljinu obloge.

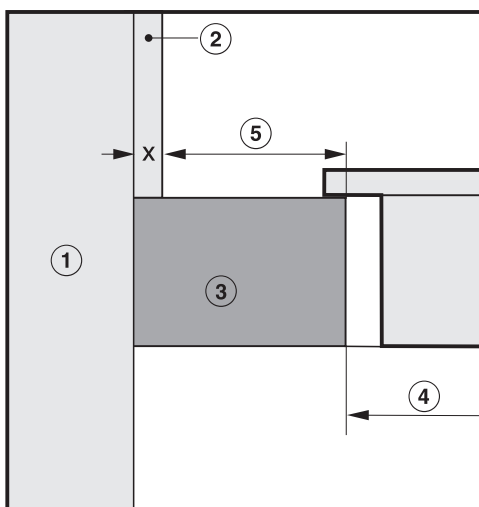
Primjer: debljina obloge niše 15 mm

$50 \text{ mm} - 15 \text{ mm} = \text{najmanji razmak } 35 \text{ mm}$

Ugradnja u ravnini s radnom površinom



Ugradnja polaganjem na radnu površinu

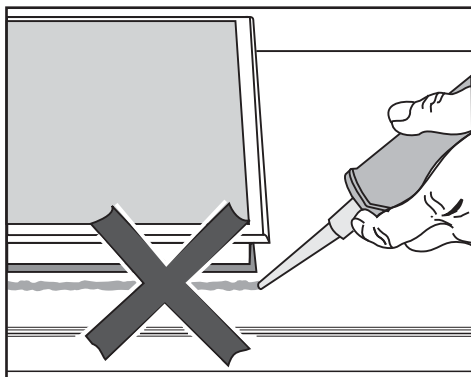


- ① Zid
- ② Obloga niše dimenzija x = debljina obloge niše
- ③ Radna ploča
- ④ Izrez u radnoj ploči
- ⑤ Najmanji razmak kod
zapaljivih materijala 50 mm
kod nezapaljivih materijala $50 \text{ mm} - \text{dimenzija } x$

Ugradnja

Napomene za ugradnju – polaganje na radnu površinu

**Brtva između ploče za kuhanje i radne
ploče**



⚠ Šteta uzrokovana pogrešnom ugradnjom.

Ploča za kuhanje i radna ploča mogu se oštetiti ako će možda trebati vaditi ploču za kuhanje, a ploča za kuhanje brtvljena je masom za fugiranje.

Između ploče za kuhanje i radne površine nemojte koristiti masu za fugiranje.

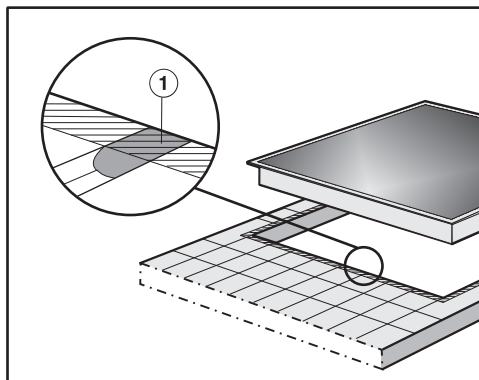
Brtva ispod ruba ploče za kuhanje osigurava dostatno brtvljenje prema radnoj ploči.

Traka za brtvljenje

Traka za brtvljenje ispod ruba ploče za kuhanje može se oštetiti kada se ploča za kuhanje prilikom servisa rastavlja.

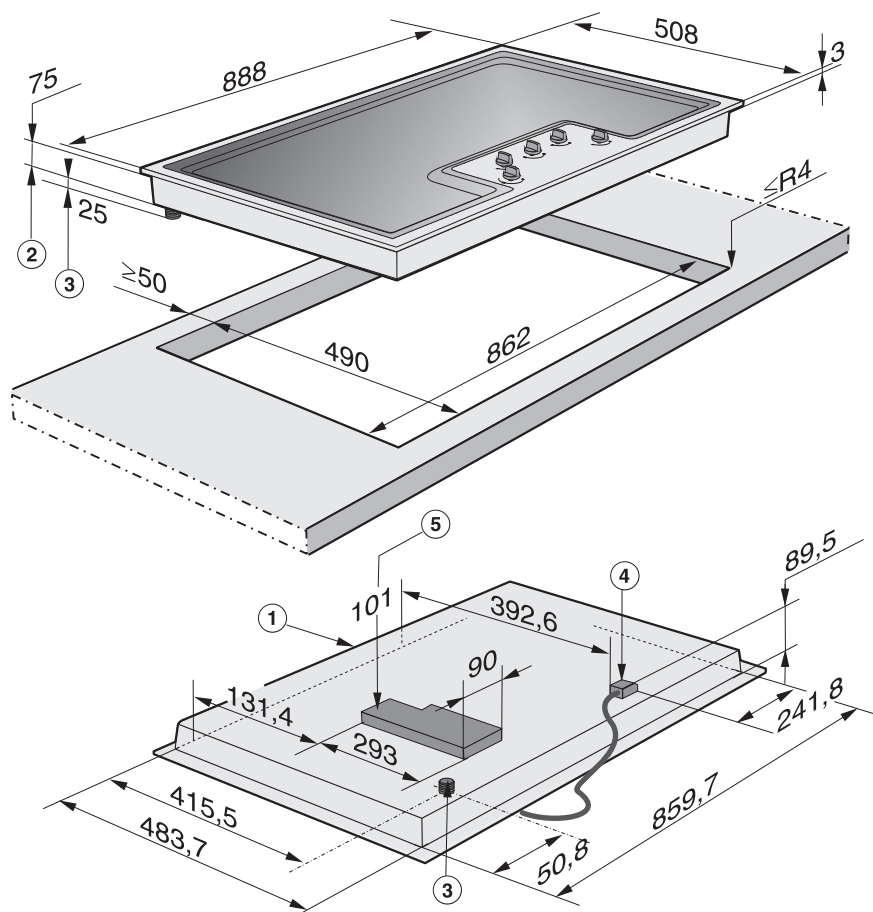
Prije ponovne ugradnje uvijek zamijenite traku za brtvljenje.

Radne ploče s keramičkim pločicama



Fuge ① i crtkana područja ispod ruba za brtvljenje na ploči za kuhanje moraju biti glatki i izravnati tako da ploča za kuhanje dobro leži i da brtva ispod ruba uređaja osigurava brtvljenje prema radnoj ploči.

KM 2356-1



- 41

Ugradnja

- ⑦ Visina ploče za kuhanje
- ⑧ Priključak za plin R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ⑨ Razvodna kutija s priključnim kabelom
Priključni kabel L = 2.000 mm

Ugradnja – polaganje na radnu površinu

Priprema radne ploče

- Izrežite izrez u radnoj ploči. Poštujte sigurnosne razmake (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Sigurnosni razmaci“).
- Zabrtvite površine reza kod **drvene radne ploče** posebnim lakom, silikonskom masom ili smolom kako biste spriječili napuhavanje uslijed utjecaja vlage. Brtveni materijal mora biti otporan na toplinu.

Pripazite da ovi materijali ne dospiju na gornju površinu radne ploče.

Traka za brtvljenje osigurava stabilan položaj ploče za kuhanje u izrezu. Prorez između okvira i radne ploče smanjit će se s vremenom.

Umetanje ploče za kuhanje

- Priloženu traku za brtvljenje zalijepite ispod ruba ploče za kuhanje.
- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.
- Položite ploču za kuhanje u izrez. Pazite da brtva nakon sjedanja na mjesto naliježe na radnu ploču kako bi se osiguralo brtvljenje.

Ako brtva ne naliježe pravilno na radnu ploču u kutovima, ubodnom pilom možete pažljivo dodatno obraditi polumjere kutova ($\leq R4$).

Ni u kom slučaju nemojte dodatno brtviti ploču za kuhanje sredstvima za punjenje fugi (npr. silikonskom masom).

- Priključite ploču za kuhanje na električnu mrežu (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, „Električni priključak“).
- Ploču za kuhanje priključite na dovod plina (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Spajanje na dovod plina“).
- Pričvrstite ploču za kuhanje (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Pričvršćenje ploče za kuhanje“).
- Provjerite rad ploče za kuhanje (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Provjera funkcije“).

Napomene za ugradnju – u ravnini s radnom površinom

Ploča za kuhanje u ravnini s radnom površinom prikladna je samo za ugradnju u prirodni kamen (granit, mramor), masivno drvo i radne ploče obložene keramičkim pločicama. Ploče za kuhanje prikladne za ugradnju u staklene radne ploče označene su odgovarajućom napomenom u poglavlju „Ugradnja“, odlomak „Dimenzije za ugradnju u ravnini s radnom površinom“. Kod radnih ploča od drugih materijala potrebno je provjeriti kod proizvođača, jesu li materijali prikladni za ugradnju ploče za kuhanje u ravnini.

Unutarnja širina donjeg ormarića mora biti barem tolika koliki je i unutarnji izrez radne ploče (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Dimenzije za ugradnju – u ravnini s radnom površinom“), kako bi se ploči za kuhanje nakon ugradnje moglo pristupiti odozdo i kako bi se donja kutija mogla skinuti u svrhu održavanja. Ako se ploči za kuhanje nakon ugradnje ne može pristupiti odozdo, mora se ukloniti sredstvo za brtvljenje fugi kako bi se ploča za kuhanje mogla izvaditi.

Radne ploče od prirodnog kamena

Ploča za kuhanje polaže se izravno u otvor.

Masivno drvo, opločene radne ploče, staklene radne ploče

Ploča za kuhanje pričvršćuje se u izrez pomoću drvenih letvica. Letvice nisu uključene u opseg isporuke i moraju biti raspoložive na mjestu ugradnje.

Traka za brtvljenje

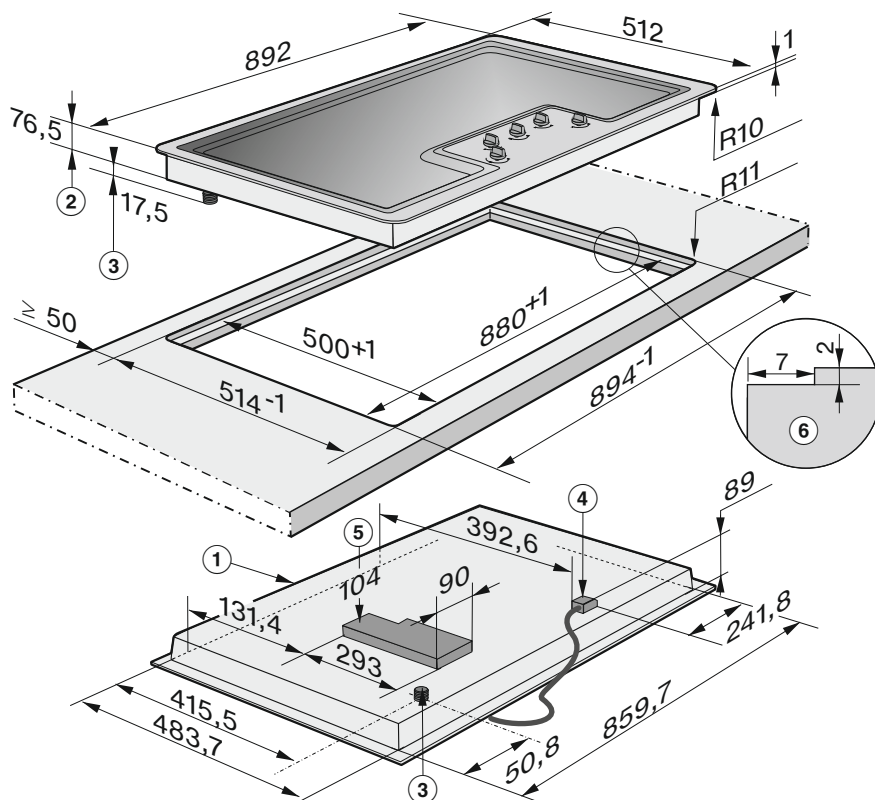
Traka za brtvljenje ispod ruba ploče za kuhanje može se oštetiti kada se ploča za kuhanje prilikom servisa rastavlja.

Prije ponovne ugradnje uvijek zamijenite traku za brtvljenje.

Dimenzije za ugradnju – u ravnini s radnom površinom

Sve mjere su navedene u mm.

KM 2357-1



- ① Sprijeda
- ② Visina za ugradnju
- ③ Priključak za plin R 1/2 - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ④ Razvodna kutija s priključnim kabelom, L = 2.000 mm
- ⑤ Kućište za elektroniku - maksimalna visina ugradnje 101 mm
- ⑥ Stupnjevano izrezivanje radnih ploča od prirodnog kamena

Obavezno se pridržavajte detaljnog prikaza dimenzija izreza kod radne ploče od prirodnog kamena.

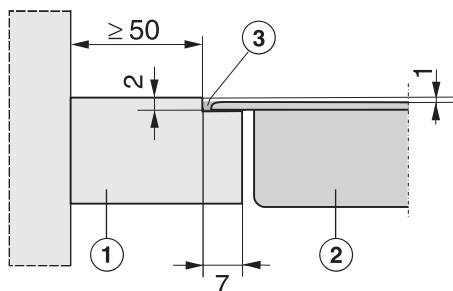
- ⑦ Sprijeda
- ⑧ Visina ploče za kuhanje

Ugradnja

- ⑨ Priključak za plin R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)
- ⑩ Razvodna kutija s priključnim kabelom
Priključni kabel L = 2.000 mm
- ⑪ Postepena obrada radne ploče od prirodnog kamena
Obavezno se pridržavajte detaljnog prikaza dimenzija izreza kod radne ploče od prirodnog kamena.

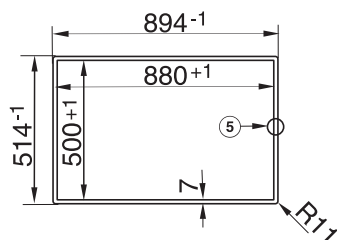
Ugradnja – u ravnini s radnom površinom

Radne ploče od prirodnog kamena



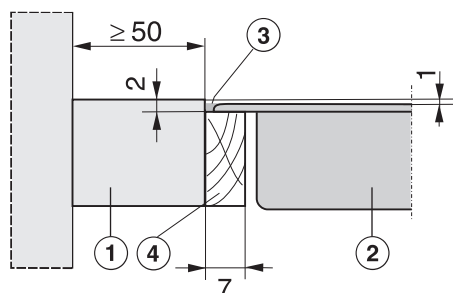
- ① Radna ploča
- ② Ploča za kuhanje
- ③ Fuga

Budući da dimenzije ploče za kuhanje i izreza u radnoj ploči podliježu tolerancijama, širina fuge ③ može varirati.



- ⑤ Stepeničasti rub

Radna ploča od masivnog drva / obložena keramičkim pločicama



- ① Radna ploča
- ② Ploča za kuhanje
- ③ Fuga
- ④ Drvene letvice 7 mm (nisu priložene)

Budući da dimenzije ploče za kuhanje i izreza u radnoj ploči podliježu tolerancijama, širina fuge ③ može varirati.

Ugradnja

Priprema radne ploče

- Izrežite otvor u radnoj ploči prema prikazima ploče za kuhanje i detaljnom nacrtu. Poštujte sigurnosne razmake (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Sigurnosni razmaci“).
- Radne ploče od masivnog drveta/opločene radne ploče: pričvrstite drvene letvice ④ 2 mm ispod gornjeg ruba radne ploče.

Umetanje ploče za kuhanje

- Provedite priključni kabel ploče za kuhanje kroz izrez na radnoj ploči prema dolje.
- Položite ploču za kuhanje u izrez i centrirajte je.
- Priključite ploču za kuhanje na električnu mrežu (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, „Električni priključak“).
- Ploču za kuhanje priključite na dovod plina (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Spajanje na dovod plina“).
- Pričvrstite ploču za kuhanje (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Učvršćivanje ploče za kuhanje“).
- Provjerite rad ploče za kuhanje (pogledajte poglavlje „Ugradnja“, odlomak „Provjera funkcije“).
- Ispunite fugu ③ silikonskom masom za fuge otpornom na visoku temperaturu (min 160°C).

Neprikladno sredstvo za brtvljenje fuge može oštetiti prirodni kamen. Kod prirodnog kamena i keramičkih pločica od prirodnog kamena, upotrebljavajte isključivo sredstvo za fuge koje je prikladno za te materijale. Pridržavajte se uputa proizvođača.

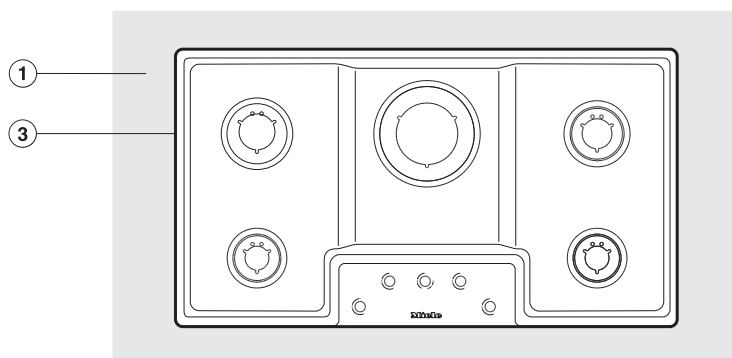
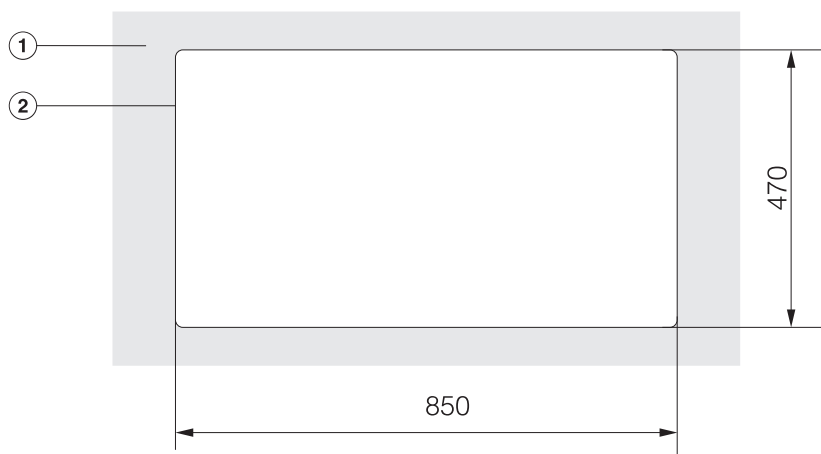
Ugradnja u radnu ploču od plemenitog čelika

⚠ Šteta uzrokovana nestručnom ugradnjom.

Ploča za kuhanje može se oštetiti nestručnom ugradnjom.

Ploču za kuhanje ugrađuje samo od strane tvrtke Miele ovlašteno stručno osoblje.

Ploča za kuhanje nakon ugradnje i dalje mora biti prepoznatljiva kao Miele kuhinjska ploča.



① Radna ploča od plemenitog čelika

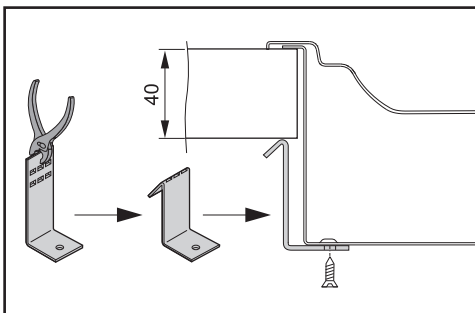
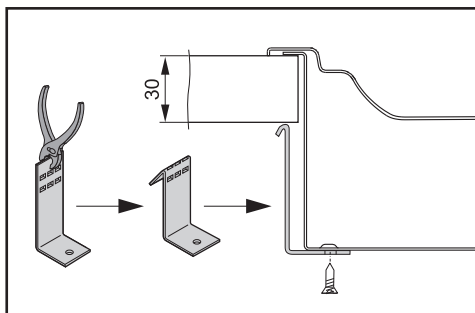
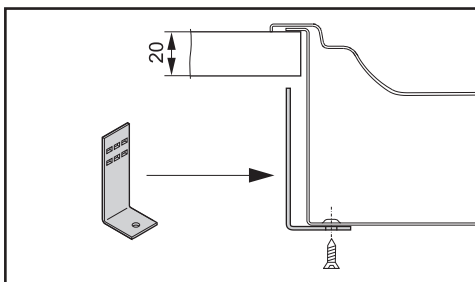
② Kontura laserom

③ Kontura varom

Ugradnja

Učvršćivanje ploče za kuhanje

Kut je prikladan za pričvršćenje prilikom položene ugradnje i ugradnje u ravlini površine. Slike prikazuju pričvršćenje prilikom položene ugradnje.



- Ploču za kuhanje pričvrstite priloženim kutnikom.

Provjeravanje funkcija

- Nakon ugradnje ploče za kuhanje provjerite izgaranje tako da upalite sve plamenike:

- Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
- Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.

Plinski priključak

 Opasnost od eksplozije zbog nestručnog priključka na plin. Plin može curiti ako priključak na plin nije stručno izveden.

Priključak na plin vrši samo instalater kojeg je ovlastila nadležna tvrtke za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprijeekorno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

 Opasnost od eksplozije zbog nestručne pregradnje.

Plin može curiti ako je nestručno izvršen prelazak na drugu vrstu plina. Prelazak na drugu vrstu plina smije izvršiti isključivo instalater kojeg je ovlastila tvrtka za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprijeekorno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

Pazite da je spajanje na dovod plina izvedeno tako da se nalazi unutar ili izvan kuhinjskog ormarića. U svakom slučaju, zaporni ventil mora biti dostupan i vidljiv nakon otvaranja vrata ormarića.

Kod lokalne tvrtke za distribuciju plina raspitajte se o vrsti plina i usporedite je s podacima na tipskoj naljepnici.

Ova ploča za kuhanje nije priključena na odvod dimnih plinova.

Prilikom postavljanja i priključivanja pratite valjane upute za instalaciju, posebno dio koji se odnosi na mjere za ventilaciju.

Pazite da je spajanje na dovod plina u skladu s važećim propisima i direktivama. Za Hrvatsku: HSUP-P 600, 2. izdanje kao i ostali važeći propisi i smjernice.

Morate se pridržavati posebnih odredbi lokalne tvrtke za distribuciju plina i inspeksijskih službi.

 Šteta uzrokovana zagrijavanjem. Prilikom zagrijavanja ploče za kuhanje može doći do oštećenja priključka na dovod plina, plinskog crijeva i priključnog kabela.

Stoga pripazite, da crijevo za plin te priključni kabel ne dolaze u dodir s vrućim dijelovima ploče za kuhanje te da na crijevo za plin i priključnu armaturu na ploči za kuhanje, nisu usmjerene vruće pare.

 Opasnost od eksplozije zbog oštećenih priključnih vodova.

Kroz oštećene fleksibilne priključne vodove može curiti plin.

Fleksibilni vod postavite tako da ne dolazi u kontakt s pomičnim dijelovima kuhinjskih elemenata (npr. ladicom) te da nije izložen mehaničkim opterećenjima.

Ploču za kuhanje podesite u skladu s lokalnim plinom. Provjerite nepropusnost plinskog priključka.

Ugradnja

Ploča za kuhanje odgovara klasi uređaja 3 i namijenjena je za zemni i tekući plin. Kategorija u skladu s EN 30-1-1 za plinske uređaje: ugradbeni uređaj.

Hrvatska

II2H3B/P 20, 28–30 mbar

Ploča za kuhanje je pripremljena za spajanje na zemni ili ukapljeni naftni plin ovisno o modelu za pojedina tržišta (pogledajte naljepnicu na uređaju).

Za promjenu na drugu vrstu plina, uz uređaj je priložen komplet odgovarajućih sapnica, ovisno o modelu za pojedina tržišta. Ako za Vaš slučaj spajanja priložene sapnice ne odgovaraju, obratite se specijaliziranoj prodavaonici ili servisu. Postupak promjene na drugu vrstu plina opisan je u poglavlju „Promjena na drugu vrstu plina“.

Priključak na ploči za kuhanje

Priključak za plin na ploči za kuhanje opremljena je koničnim navojem od 1/2". Postoje dvije mogućnosti priključivanja:

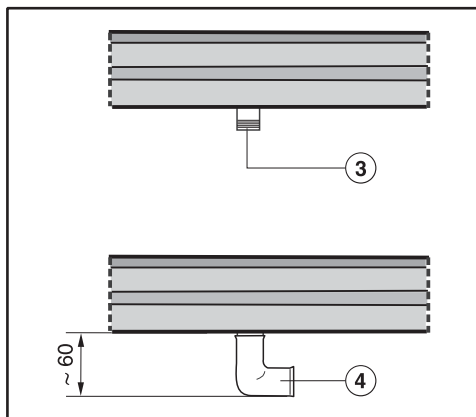
- čvrsta priključna cijev
- fleksibilna priključna cijev u skladu s DIN 3383 1.dio, maksimalne duljine 2.000 mm

⚠ Opasnost od eksplozije uzrokovane plinom koji curi.

Neodgovarajuća sredstva za brtvljenje ne osiguravaju odgovarajuću nepropusnost priključka.

Koristite odgovarajuća sredstva za brtvljenje.

Korištenje koljena od 90°



③ Priključak za plin R 1/2" - ISO 7-1 (DIN EN 10226)

④ Koljeno od 90°
Visina ugradnje u području priključka za plin povećava se oko 60 mm

Snaga plamenika

Nazivno opterećenje

Plamenik	Vrsta plina	Najjači plamen		Najslabiji plamen
		kW	g/h	kW
Štedni plamenik	Zemni plin H ukapljeni naftni plin	1,0 1,0	– 73	0,27 0,21
Normalni plamenik	Zemni plin H ukapljeni naftni plin	1,7 1,7	– 124	0,3 0,3
Jaki plamenik	Zemni plin H ukapljeni naftni plin	2,7 2,6	– 189	0,51 0,64
wok	Zemni plin H ukapljeni naftni plin	4,5 4,1	– 298	0,27 0,21
Ukupno	Zemni plin H ukapljeni naftni plin	11,6 11,1	– 808	

Električni priključak

Ploča za kuhanje je serijski „pripripremljena za priključak“ za priključivanje na utičnicu sa zaštitnim kontaktom.

Ploču za kuhanje postavite tako da je utičnica lako dostupna. Ukoliko utičnica nije lako dostupna, u sklopu instalacije mora postojati naprava za odvajanje za svaki pol.

 **Opasnost od požara zbog pregrijavanja.**

Uporaba ploče za kuhanje koja je priključena na višestruke utičnice i produžni kabel može uzrokovati preopterećenje kabela.

Iz sigurnosnih razloga nemojte upotrebljavati višestruke utičnice ni produžne kablove.

Električna instalacija mora biti izvedena u skladu s normom VDE 0100.

Iz sigurnosnih razloga preporučujemo primjenu FID-sklopke (RCD) tipa  na dodijeljenoj kućnoj instalaciji za električni priključak ploče za kuhanje.

Oštećeni mrežni priključni kabel smije se zamijeniti samo specijalnim mrežnim priključnim kabelom istog tipa (dostupan u Miele servisu). Iz sigurnosnih razloga zamjenu smije obavljati samo kvalificirano osoblje ili Miele servis.

Nazivna snaga i jačina osigurača navedeni su u ovim uputama za uporabu ili na tipskoj naljepnici. Ove podatke usporidite s podacima električnog priključka na mjestu ugradnje.

U slučaju sumnje obratite se stručno osposobljenom električaru.

Mogući je povremeni ili trajni pogon na samodostatnom ili ne mrežno sinkroniziranom sustavu napajanja energijom (poput primjerice pojedinačne mreže, back up sustavi). Pretpostavka za takav pogon da je sustav napajanja energijom u skladu sa zahtjevima EN 50160 ili sličnim.

Zaštite predviđene za kućnu instalaciju i za ovaj Miele proizvod u svojoj funkciji i načinu rada moraju biti sigurne i u pojedinačnom pogonu ili pogonu koji nije mrežno sinkroniziran ili se moraju zamijeniti istovjetnim mjerama u instalaciji. Kako je primjerice opisano u aktualnoj objavi VDE-AR-E 2510-2.



Opasnost od eksplozije zbog nestručne pregradnje.

Plin može curiti ako je nestručno izvršen prelazak na drugu vrstu plina.

Prelazak na drugu vrstu plina smije izvršiti isključivo instalater kojeg je ovlastila tvrtka za distribuciju plina. Instalater je odgovoran za besprijekorno funkcioniranje uređaja na mjestu ugradnje.

Zamjena sapnica

- Isključite ploču za kuhanje iz struje i zatvorite dovod plina.

Kod prelaska na drugu vrstu plina potrebno je zamijeniti glavne sapnice i sapnice minimalnog plamena na plamenicima.

Tablica mlaznica

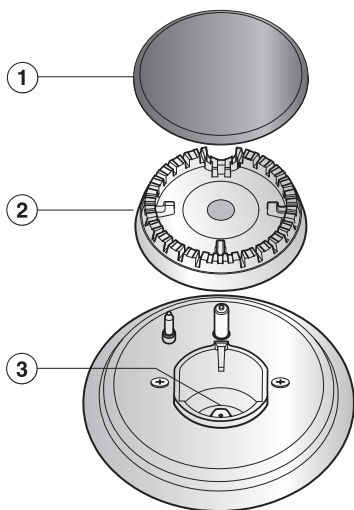
Oznake na mlaznicama odnose se na promjer otvora izražen u stotinkama milimetra ($1/100$ mm).

U sljedećoj se tablici nalaze veličine mlaznica u milimetrima.

	Ø	
	Glavna sapnica	Sapnica min. plamena
Zemni plin H		
Štedni plamenik	0,76	0,39
Normalni plamenik	0,94	0,42
Jaki plamenik	1,20	0,54
Plamenik za wok	2x 1,00 / 0,72	0,88 / 0,42
Ukapljeni plin		
Štedni plamenik	0,52	0,23
Normalni plamenik	0,66	0,27
Jaki plamenik	0,81	0,39
Plamenik za wok	2x 0,66 / 0,46	0,52 / 0,23

Promjena na drugu vrstu plina

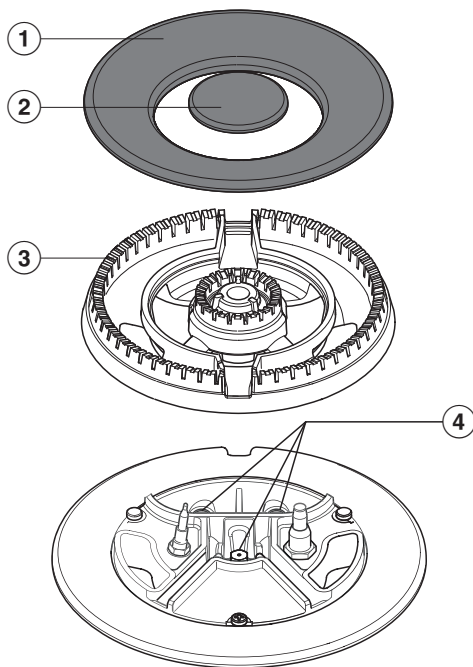
Zamjena glavnih mlaznica za štedni, standardni i jaki plamenik



- Skinite nosač posuđa, poklopac plamenika ① i glavu plamenika ②.
- Usadnim ključem (M7) odvrnite glavnu mlaznicu ③.
- Zamijenite odgovarajućom mlaznicom navedenom u tablici i zavrnite.
- Sredstvom za brtvljenje osigurajte sapnicu od neželjenog odvajanja.

Zamjena glavnih mlaznica za plamenik za wok

Plamenik za wok



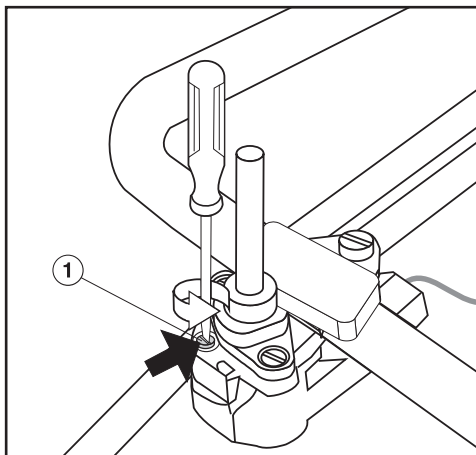
- Skinite poklopac plamenika ①② i glavu plamenika ③.
- Usadnim ključem (M7) odvrnite glavnu sapnicu ④.
- Zamijenite odgovarajućom mlaznicom navedenom u tablici i zavrnite.
- Sredstvom za brtvljenje osigurajte sapnice od neželjenog odvajanja.

Promjena na drugu vrstu plina

Skidanje gornjeg dijela uređaja

Za zamjenu sapnica minimalnog plamena, morate skinuti gornji dio uređaja.

- Odvrnite regulatore prema gore.
- Uklonite labave dijelove plamenika.
- Odvrnite vijke za pričvršćivanje plamenika.
- Skinite gornji dio uređaja.



- Malim odvijačem odvrnite mlaznicu minimalnog plamena ① iz plinskog ventila.
- Izvadite mlaznicu pomoću šiljatih kliješta.
- Zamijenite odgovarajućom mlaznicom navedenom u tablici i zavrnite.
- Sredstvom za brtvljenje osigurajte sapnicu od neželjenog odvajanja.

Provjeravanje funkcija

- Provjerite nepropusnost svih dijelova koji provode plin.
- Ponovno sastavite ploču za kuhanje.
- Provjerite izgaranje tako da upalite sve plamenike:
 - Plamenik se na minimumu ne smije ugasiti, čak ni kad se pomoću regulatora naglo prebaci s maksimalnog na minimalan plamen.
 - Na maksimumu plamen mora gorjeti s jasno vidljivom jezgrom plamena.
- Nalijepite naljepnicu priloženu uz komplet sapnica preko stare naljepnice s vrstom plina.

Tehnički podaci

Potrošnja električne energije u stanju isključenosti	$\leq 0,3 \text{ W}$
Trajanje do automatskog prebacivanja u stanje isključenosti	$< 1 \text{ Min.}$

U nastavku su priloženi informacijski listovi modela koji su opisani u ovim uputama za uporabu i montažu.

Informacije za plinske kućanske ploče za kuhanje

prema Uredbi (EU) br. 66/2014

MIELE	
Identifikacijska oznaka modela	KM 2356-1
Broj plinskih plamenika	
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku ($EE_{\text{plinski plamenik}}$)	2. = 55,6 3. = 52,8 4. = 57,1 5. = 57,1
Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje ($EE_{\text{plinska ploča za kuhanje}}$)	55,7

Informacije za plinske kućanske ploče za kuhanje

prema Uredbi (EU) br. 66/2014

MIELE	
Identifikacijska oznaka modela	KM 2357-1
Broj plinskih plamenika	
Energetska učinkovitost po plinskom plameniku ($EE_{\text{plinski plamenik}}$)	2. = 55,6 3. = 52,8 4. = 57,1 5. = 57,1
Energetska učinkovitost plinske ploče za kuhanje ($EE_{\text{plinska ploča za kuhanje}}$)	55,7

Miele trgovina i servis d.o.o.
Buzinski prilaz 32
10 010 Zagreb
Telefon: 01 6689 000
Faks: 01 6689 090
Servis: 01 6689 010
E-mail: info@miele.hr
www.miele.hr

Njemačka
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh

KM 2356-1, KM 2357-1

hr-HR

M.-Nr. 11 279 960 / 02